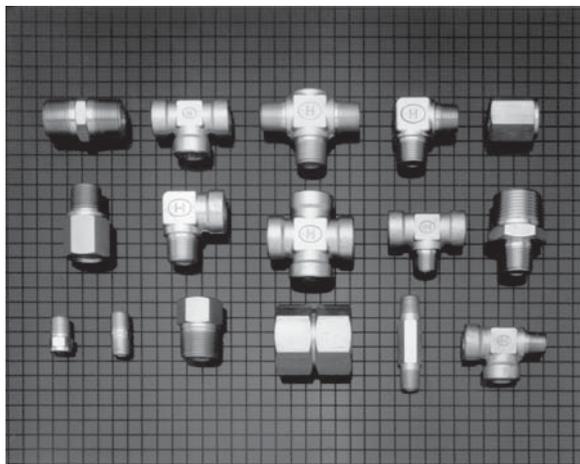


Raccords à Visser pour Instrumentation

HOKE® - Usinage de haute précision

Ces raccords HOKE reçoivent un usinage de haute précision au niveau des filetages NPT et sont proposés en un large choix de configurations.



Raccords à Visser, de Précision

Filetages

Ces raccords sont dotés de filetages NPT, dont la qualité d'usinage excède les réquisitions de la norme ANSI B1.20.1, assurant un engagement optimal au moment de l'assemblage vissé avec un autre composant.

Tenue en Pression

Les valeurs de pression de service maxi publiées dans ce document (valeur individuelle pour chaque configuration de raccord, présente dans chaque tableau de codification) sont données pour utilisation en température jusqu'à 38°C.

Température*

Les températures limites de fonctionnement sont toujours celles du matériau du raccord concerné et ne tiennent pas compte de la nature du matériau d'étanchéité appliqué lors du montage. A titre indicatif, la température maximale d'utilisation d'une bande d'étanchéité en Téflon est de 230°C. Cette réserve posée, les températures limites d'utilisation varient, suivant le matériau de construction:

Inox 316/316L: -198° C à +648° C
Laiton: -198° C à +204° C

* Une exposition prolongée à des températures supérieures à 426°C est fortement déconseillée.

Matériaux

Ces raccords de précision, HOKE®, sont disponibles en standard, en construction laiton ou Inox 316. Hoke peut aussi proposer des versions en Monel, Hastelloy C, Inconel et Titane, ainsi que des configurations géométriques spéciales.

Les spécifications de référence, pour les versions standard sont les suivantes:

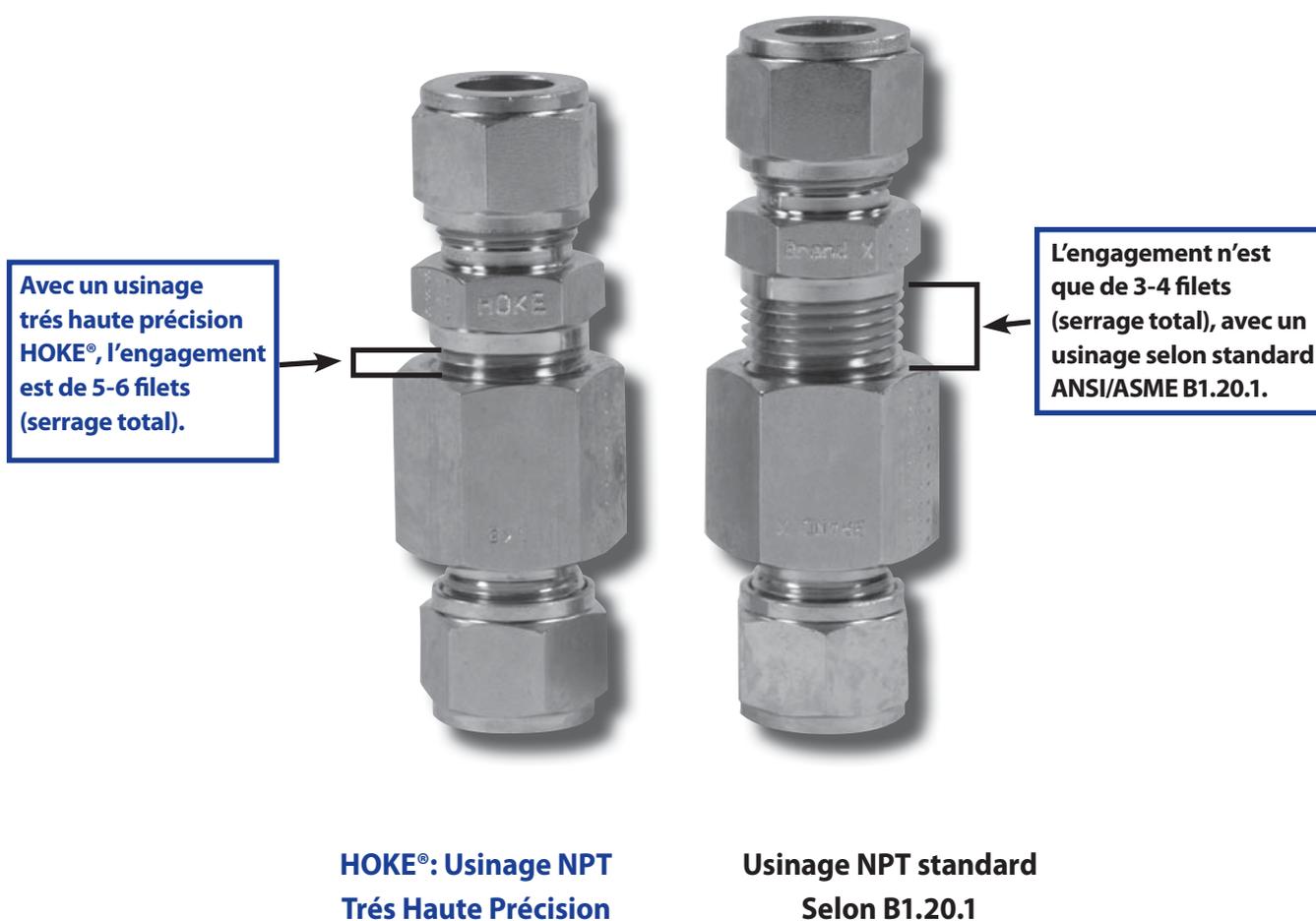
| | |
|-------------------------------|------------|
| Inox 316/316L forgé | ASTM A-182 |
| Inox 316/316L forgé Bar-Stock | ASTM A-479 |
| Laiton forgé , Alloy 377 | QQ-B-626 |
| Laiton Bar-Stock, Alloy 353 | ASTM B-453 |
| Laiton Bar-Stock, Alloy 360 | QQ-B-626 |

Traçabilité matière

Les versions inox 316/316L(*) possèdent une traçabilité matière via un code matière. Pour commander des raccords devant être livrés accompagnés de certificats de traçabilité matière , ajouter CMTR'S en fin de référence

(*) En standard, tous les produits fabriqués par HOKE®, possèdent la double certification Inox 316 & 316L

HOKE®: Usinage NPT très haute précision



Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

Systeme de codification pour commande

HOKE® a prévu un système de codification qui décrit entièrement le produit et est facile à comprendre.

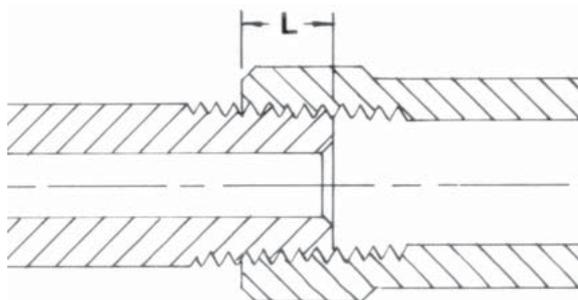
Exemple:

| CODE TAILLE COTÉ N°1 COEFF X 1/16" | TYPE DE RACCORD | CODE TAILLE COTÉ N°2 (SI DIFFERENT DE N°1) COEFF X 1/16" | CODE MATERIAU LAITON – BR INOX 316/316L (*) – 316 EXEMPLE: 4RAP2316 |
|---------------------------------------|-------------------|---|--|
| 4 | RAP | 2 | 316 |
| 1/4" NPT | Adaptateur Réduit | 1/8" NPT | Inox 316/316L |

(*) En standard, tous les produits fabriqués par HOKE®, possèdent la double certification Inox 316 & 316L

Instructions d'Assemblage

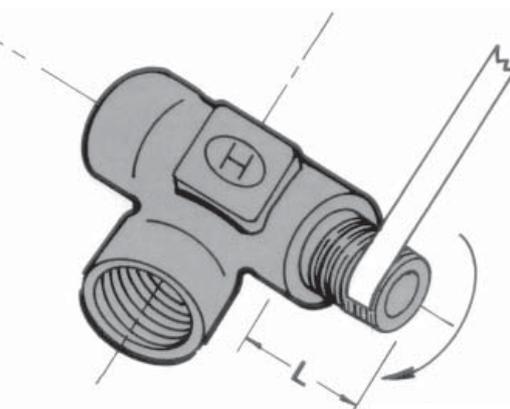
Pour assurer une liaison vissée étanche, l'application d'un produit d'étanchéité sur les filetages est conseillée. Une méthode classique consiste à appliquer une bande d'étanchéité (ruban) en téflon. Le tableau ci-dessous indique nos conseils concernant la largeur de ruban et le nombre de filets à recouvrir. D'autres produits d'étanchéité peuvent être employés, tels que Orapi 367 ou Loctite 577.



| TAILLE NOMINALE | LARGEUR DU RUBAN TEFLON | LONGUEUR PORTION FILETÉE (EXTERNE) L* | NBRE DE FILETS (APPROX) |
|-----------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| 1/8" | 1/8"-1/4" / 3-6mm | 1/4" / 6mm | 7 |
| 1/4" | 1/4" / 6mm | 3/8" / 9mm | 7-1/3 |
| 3/8" | 1/4" / 6mm | 3/8" / 9mm | 7-1/2 |
| 1/2" | 1/4"-1/2" / 6-12mm | 1/2" / 12mm | 7-1/2 |
| 3/4" | 1/4"-1/2" / 6-12mm | 9/16" / 14mm | 7-2/3 |
| 1" | 1/4"-1/2" / 6-12mm | 11/16" / 17mm | 8 |

* Ref. à "ISA Handbook of Control Valves". Note: Dimensions en inches et mm. Les limites de tenue en température du produit d'étanchéité utilisé doivent être identiques ou supérieures à celles publiées pour le raccord HOKE® concerné en utilisation.

Exemple: Pour taille 1/4 NPT, "L" = 3/4" / 9mm
Le nombre approximatif de filets à recouvrir es



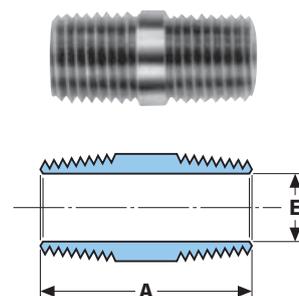
Sens d'application pour filetage
Std NPT

Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

CNP Mamelons cylindriques (mâle NPT des 2 cotés)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | A | E MIN | LAITON | INOX 316 |
| T4CNP - [] | 1/4" | 28.6 | 7.14 | 394 | 682 |
| T6CNP - [] | 3/8" | 28.6 | 9.5 | 379 | 620 |
| T8CNP - [] | 1/2" | 38.1 | 10.7 | 372 | 613 |
| T12CNP - [] | 3/4" | 38.1 | 15.9 | 317 | 572 |

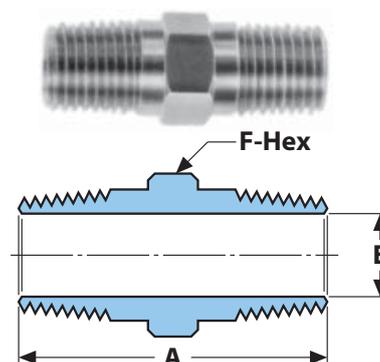
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



NP Mamelons hexagonaux courts (mâle NPT des 2 cotés)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T1NP - [] | 1/16" | 30.6 | 3.2 | 7.9 | 489 | 847 |
| T2NP - [] | 1/8" | 31.0 | 4.8 | 11.1 | 489 | 847 |
| T4NP - [] | 1/4" | 40.5 | 7.1 | 14.3 | 394 | 682 |
| T6NP - [] | 3/8" | 41.3 | 9.5 | 17.5 | 379 | 620 |
| T8NP - [] | 1/2" | 50.8 | 11.9 | 22.2 | 372 | 613 |
| T12NP - [] | 3/4" | 50.8 | 15.9 | 27.0 | 317 | 572 |
| T16NP - [] | 1" | 57.2 | 22.2 | 34.9 | 234 | 406 |

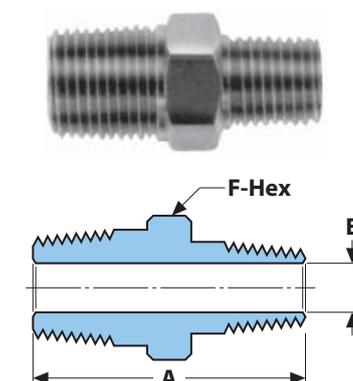
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



RNP Mamelons hexagonaux réduits (mâle NPT x mâle NPT réduit)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|----------------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | RÉDUCTION MÂLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2RNP1 - [] | 1/8" | 1/16" | 30.2 | 2.4 | 11.1 | 489 | 847 |
| T4RNP2 - [] | 1/4" | 1/8" | 32.5 | 4.8 | 14.3 | 489 | 847 |
| T6RNP4 - [] | 3/8" | 1/4" | 38.1 | 7.1 | 17.5 | 394 | 682 |
| T8RNP4 - [] | 1/2" | 1/4" | 42.9 | 7.1 | 22.2 | 394 | 682 |
| T8RNP6 - [] | 1/2" | 3/8" | 42.9 | 9.5 | 22.2 | 379 | 620 |
| T12RNP6 - [] | 3/4" | 3/8" | 43.7 | 9.5 | 27.0 | 379 | 620 |
| T12RNP8 - [] | 3/4" | 1/2" | 48.4 | 11.1 | 27.0 | 427 | 696 |
| T16RNP8 - [] | 1" | 1/2" | 57.9 | 11.1 | 34.9 | 427 | 696 |
| T16RNP12 - [] | 1" | 3/4" | 57.9 | 15.9 | 34.9 | 317 | 572 |

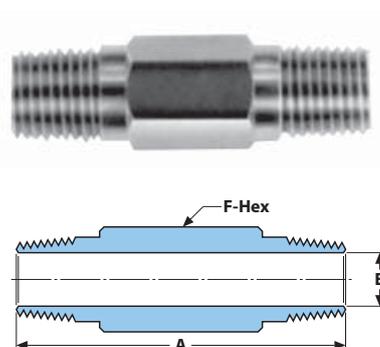
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



LNP Mamelons hexagonaux longs (mâle NPT des 2 cotés)

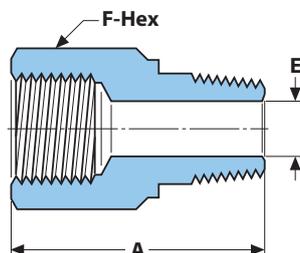
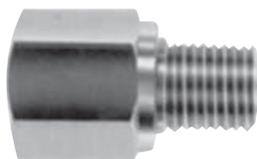
| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2LNP - []/200 | 1/8" | 50.8 | 4.8 | 11.1 | 489 | 847 |
| T2LNP - []/250 | 1/8" | 63.5 | 4.8 | 11.1 | 489 | 847 |
| T4LNP - []/200 | 1/4" | 50.8 | 7.1 | 14.3 | 394 | 682 |
| T4LNP - []/250 | 1/4" | 63.5 | 7.1 | 14.3 | 394 | 682 |
| T4LNP - []/300 | 1/4" | 76.2 | 7.1 | 14.3 | 394 | 682 |
| T4LNP - []/400 | 1/4" | 102 | 7.1 | 14.3 | 394 | 682 |
| T6LNP - []/200 | 3/8" | 50.8 | 17.5 | 17.5 | 379 | 620 |
| T6LNP - []/250 | 3/8" | 63.5 | 17.5 | 17.5 | 379 | 620 |
| T6LNP - []/400 | 3/8" | 102 | 17.5 | 17.5 | 379 | 620 |
| T8LNP - []/300 | 1/2" | 76.2 | 22.2 | 22.2 | 372 | 613 |
| T12LNP - []/300 | 3/4" | 76.2 | 27.0 | 27.0 | 317 | 572 |
| T16LNP - []/300 | 1" | 76.2 | 34.9 | 34.9 | 234 | 406 |
| T16LNP - []/400 | 1" | 102 | 34.9 | 34.9 | 234 | 406 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

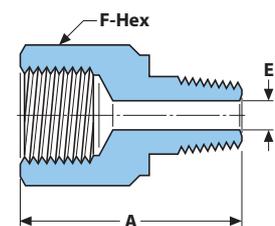
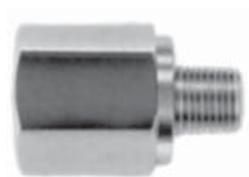


AP Adaptateurs égaux (femelle NPT x mâle NPT - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (INCH) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|--|-------------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2AP - [] | 1/8" | | 25.4 | 4.8 | 14.3 | 289 | 503 |
| T4AP - [] | 1/4 | | 34.9 | 7.1 | 19.1 | 289 | 503 |
| T6AP - [] | 3/8 | | 39.7 | 9.5 | 22.2 | 234 | 379 |
| T8AP - [] | 1/2 | | 48.4 | 11.9 | 27.0 | 186 | 338 |
| T12AP - [] | 3/4 | | 50.8 | 16.7 | 31.8 | 145 | 256 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

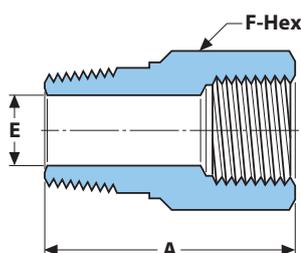
RAP Adaptateurs réduits (femelle NPT x réduction mâle NPT)



| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | MÂLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T4RAP2 - [] | 1/4" | 1/8" | 31.8 | 4.8 | 19.1 | 289 | 503 |
| T6RAP2 - [] | 3/8" | 1/8" | 33.3 | 4.8 | 22.2 | 234 | 379 |
| T6RAP4 - [] | 3/8" | 1/4" | 38.1 | 7.1 | 22.2 | 234 | 379 |
| T8RAP4 - [] | 1/2" | 1/4" | 44.5 | 7.1 | 27.0 | 186 | 338 |
| T8RAP6 - [] | 1/2" | 3/8" | 44.5 | 9.5 | 27.0 | 186 | 338 |
| T12RAP4 - [] | 3/4" | 1/4" | 46.0 | 7.1 | 31.8 | 145 | 256 |
| T12RAP6 - [] | 3/4" | 3/8" | 46.0 | 9.5 | 31.8 | 145 | 256 |
| T12RAP8 - [] | 3/4" | 1/2" | 50.8 | 11.9 | 31.8 | 172 | 296 |
| T16RAP8 - [] | 1" | 1/2" | 57.1 | 11.9 | 41.3 | 172 | 296 |
| T16RAP12 - [] | 1" | 3/4" | 57.1 | 15.9 | 41.3 | 172 | 296 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

RBP Adaptateurs réduits (mâle NPT x réduction femelle NPT)



| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|---------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | MÂLE | FEMELLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2RBP1 - [] | 1/8" | 1/16" | 25.4 | 4.8 | 11.1 | 482 | 840 |
| T4RBP2 - [] | 1/4" | 1/8" | 25.4 | 7.1 | 14.3 | 289 | 503 |
| T6RBP2 - [] | 3/8" | 1/8" | 28.6 | 8.7 | 19.1 | 455 | 786 |
| T6RBP4 - [] | 3/8" | 1/4" | 28.6 | 9.5 | 19.1 | 234 | 503 |
| T8RBP4 - [] | 1/2" | 1/4" | 29.4 | 11.1 | 22.2 | 394 | 641 |
| T8RBP6 - [] | 1/2" | 3/8" | 29.4 | 11.1 | 22.2 | 200 | 331 |
| T12RBP4 - [] | 3/4" | 1/4" | 31.0 | 11.1 | 27.0 | 503 | 903 |
| T12RBP6 - [] | 3/4" | 3/8" | 39.7 | 14.7 | 27.0 | 358 | 648 |
| T12RBP8 - [] | 3/4" | 1/2" | 39.7 | 15.9 | 27.0 | 276 | 503 |
| T16RBP8 - [] | 1" | 1/2" | 39.7 | 18.3 | 34.9 | 386 | 656 |
| T16RBP12 - [] | 1" | 3/4" | 44.5 | 22.2 | 34.9 | 220 | 372 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

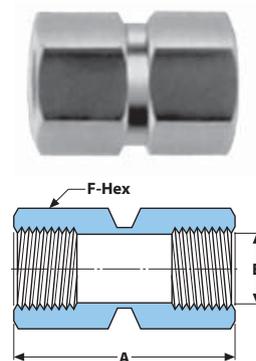
Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

CGP Manchons hexagonaux égaux (femelle NPT des 2 cotés - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2CGP - [] | 1/8" | 20.6 | 8.7 | 14.3 | 289 | 503 |
| T4CGP - [] | 1/4" | 28.6 | 11.1 | 19.1 | 289 | 503 |
| T6CGP - [] | 3/8" | 31.8 | 14.7 | 22.2 | 234 | 379 |
| T8CGP - [] | 1/2" | 38.1 | 18.3 | 27.0 | 186 | 338 |
| T12CGP - [] | 3/4" | 39.7 | 23.4 | 31.8 | 145 | 256 |
| T16CGP - [] | 1" | 50.8 | 25.8 | 41.3 | 172 | 296 |

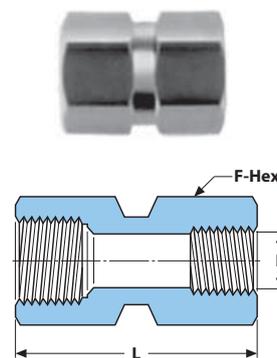
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



RCGP Manchons hexagonaux réduits (femelle NPT x réduction femelle NPT)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|------|-----------------|-------|-------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | MÂLE | A | E MIN | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T4RCGP2 - [] | 1/4" | 1/8" | 25.4 | 8.7 | 19.1 | 289 | 503 |
| T6RCGP4 - [] | 3/8" | 1/4" | 34.9 | 11.1 | 22.2 | 234 | 379 |
| T8RCGP4 - [] | 1/2" | 1/4" | 38.1 | 11.1 | 27.0 | 186 | 338 |
| T8RCGP6 - [] | 1/2" | 3/8" | 38.1 | 14.7 | 27.0 | 186 | 338 |
| T12RCGP4 - [] | 3/4" | 1/4" | 43.7 | 11.1 | 31.8 | 145 | 256 |
| T12RCGP6 - [] | 3/4" | 3/8" | 52.4 | 14.7 | 31.8 | 145 | 256 |
| T12RCGP8 - [] | 3/4" | 1/2" | 52.4 | 18.3 | 31.8 | 145 | 256 |
| T16RCGP8 - [] | 1" | 1/2" | 55.6 | 18.3 | 41.3 | 172 | 296 |
| T16RCGP12 - [] | 1" | 3/4" | 57.1 | 23.4 | 41.3 | 172 | 289 |

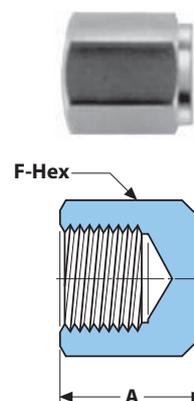
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



CPP Bouchons femelle NPT

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | A | F HEX | LAITON | INOX 316 |
| T2CPP - [] | 1/8" | 17.5 | 14.3 | 289 | 503 |
| T4CPP - [] | 1/4" | 22.2 | 19.1 | 289 | 503 |
| T6CPP - [] | 3/8" | 26.2 | 22.2 | 234 | 379 |
| T8CPP - [] | 1/2" | 31.8 | 27.0 | 186 | 338 |
| T12CPP - [] | 3/4" | 36.5 | 31.8 | 145 | 256 |
| T16CPP - [] | 1" | 41.3 | 41.3 | 172 | 296 |

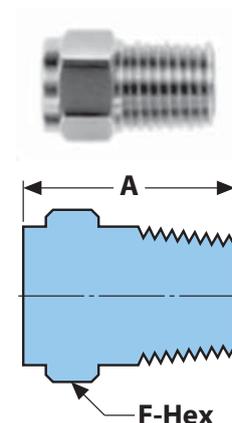
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



PP Bouchons mâle NPT

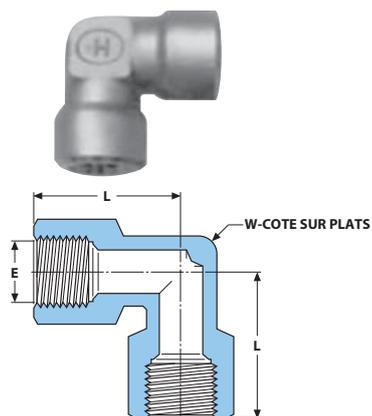
| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|
| | MÂLE | A | F HEX |
| T1PP - [] | 1/16" | 18.6 | 7.9 |
| T2PP - [] | 1/8" | 19.1 | 11.1 |
| T4PP - [] | 1/4" | 23.8 | 14.3 |
| T6PP - [] | 3/8" | 25.4 | 17.5 |
| T8PP - [] | 1/2" | 31.8 | 22.1 |
| T12PP - [] | 3/4" | 33.3 | 27.0 |
| T16PP - [] | 1" | 42.9 | 34.9 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)



Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

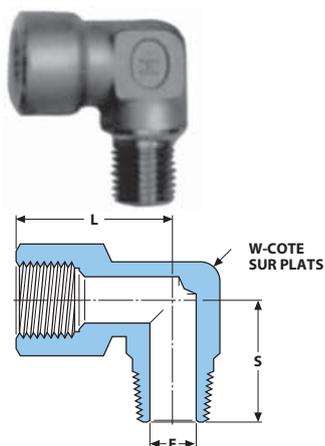


FLP Coudes femelle, égaux (NPT - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | L | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2FLP - [] | 1/8" | 19.1 | 8.7 | 12.7 | 248 | 386 |
| T4FLP - [] | 1/4" | 21.4 | 11.1 | 17.5 | 200 | 317 |
| T6FLP - [] | 3/8" | 25.4 | 14.7 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8FLP - [] | 1/2" | 28.6 | 18.3 | 25.4 | 151 | 241 |
| T12FLP - [] | 3/4" | 31.8 | 23.4 | 31.8 | 151 | 234 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

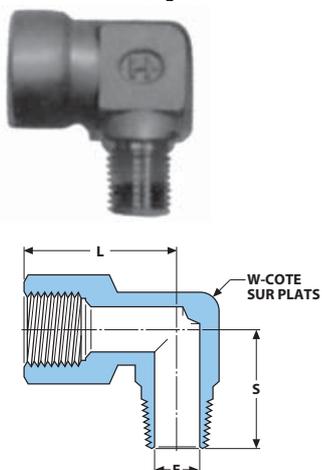


SLP Coudes mâle x femelle, égaux (NPT - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|------|-------|------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | L | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T1SLP - [] | 1/16" | 19.1 | 18.3 | 3.2 | 11.1 | 345 | 544 |
| T2SLP - [] | 1/8" | 19.1 | 19.8 | 4.8 | 12.7 | 248 | 386 |
| T4SLP - [] | 1/4" | 21.4 | 28.6 | 7.1 | 17.5 | 200 | 317 |
| T6SLP - [] | 3/8" | 25.4 | 31.8 | 9.5 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8SLP - [] | 1/2" | 28.6 | 34.1 | 11.9 | 25.4 | 151 | 241 |
| 12SLP - [] | 3/4" | 36.5 | 38.1 | 15.9 | 31.8 | 151 | 234 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

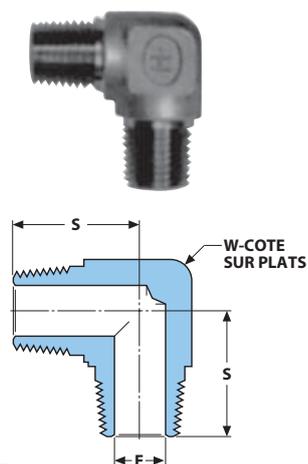


RSLP Coudes mâle x femelle, réduits (NPT femelle x réduction mâle NPT)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|----------------|-----------------|------|-------|------|----------------------------|----------|
| | FEMELLE | REDUCTION MÂLE | L | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T6RSLP4 - [] | 3/8" | 1/4" | 25.4 | 28.6 | 7.1 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8RSLP4 - [] | 1/2" | 1/4" | 31.8 | 28.6 | 7.1 | 25.4 | 151 | 241 |
| T8RSLP6 - [] | 1/2" | 3/8" | 38.1 | 29.4 | 10.3 | 25.4 | 248 | 386 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé



MLP Coudes mâle, égaux (NPT - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|------------|-----------------|-------|------|----------------------------|----------|
| | MALE | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2MLP - [] | 1/8" | 18.3 | 4.8 | 11.1 | 427 | 668 |
| T4MLP - [] | 1/4" | 24.2 | 7.1 | 17.5 | 345 | 537 |
| T6MLP - [] | 3/8" | 25.4 | 9.5 | 17.5 | 331 | 517 |
| T8MLP - [] | 1/2" | 25.6 | 11.9 | 25.4 | 324 | 510 |
| T12MLP - [] | 3/4" | 38.1 | 15.9 | 31.8 | 303 | 475 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

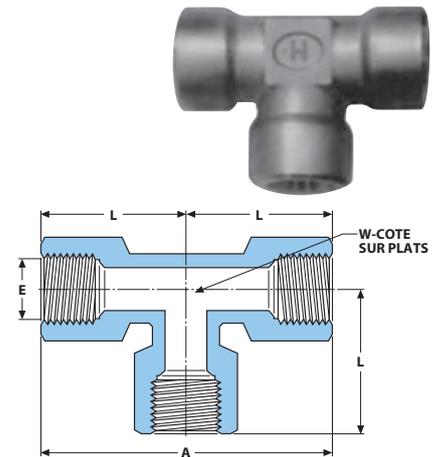
Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision

FTP Tés femelle, égaux (NPT femelle tous ports - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT FEMELLE | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------|------|-------|------|----------------------------|----------|
| | | A | L | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2FTP - [] | 1/8" | 38.1 | 19.1 | 8.7 | 12.7 | 248 | 386 |
| T4FTP - [] | 1/4" | 42.9 | 21.4 | 11.1 | 17.5 | 200 | 317 |
| T6FTP - [] | 3/8" | 50.8 | 25.4 | 14.7 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8FTP - [] | 1/2" | 57.2 | 28.6 | 18.3 | 25.4 | 151 | 241 |
| T12FTP - [] | 3/4" | 73.0 | 36.5 | 23.4 | 41.3 | 289 | 544 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

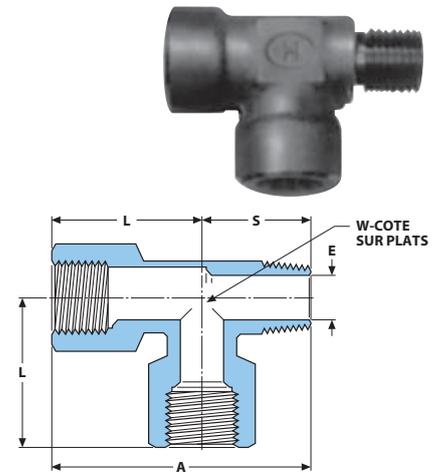


STP Tés Femelle x Mâle x Femelle, NPT (droit femelle x mâle / branche femelle)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | | |
|-----------------------|------------|-----------------|------|------|-------|----------------------------|--------|----------|
| | | A | L | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2STP - [] | 1/8" | 38.9 | 19.1 | 19.8 | 4.8 | 12.7 | 248 | 386 |
| T4STP - [] | 1/4" | 46.8 | 21.4 | 25.4 | 7.1 | 17.5 | 193 | 310 |
| T6STP - [] | 3/8" | 54.0 | 25.4 | 28.6 | 9.5 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8STP - [] | 1/2" | 62.7 | 28.6 | 34.1 | 11.9 | 25.4 | 151 | 241 |
| T12STP - [] | 3/4" | 79.0 | 36.5 | 41.3 | 15.9 | 41.3 | 262 | 496 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

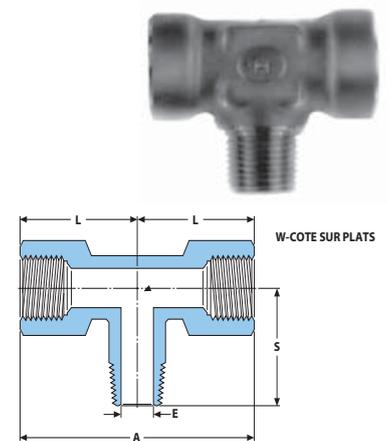


FTBM Tés Femelle x Femelle x Mâle, NPT (droit femelle x femelle / branche mâle)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | | |
|-----------------------|------------|-----------------|------|------|-------|----------------------------|--------|----------|
| | | A | L | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2FTBM2 - [] | 1/8" | 42.9 | 21.4 | 21.4 | 4.8 | 17.5 | 427 | 668 |
| T4FTBM4 - [] | 1/4" | 42.69 | 21.4 | 25.4 | 7.1 | 17.5 | 200 | 317 |
| T6FTBM6 - [] | 3/8" | 50.8 | 25.4 | 28.6 | 9.5 | 20.6 | 158 | 255 |
| T8FTBM8 - [] | 1/2" | 57.1 | 28.6 | 34.1 | 11.9 | 25.4 | 151 | 241 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

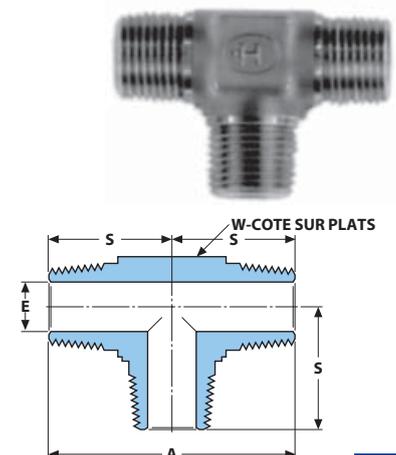


MTP Tés mâle (NPT mâle tous ports)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT MALE | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|--------------------|-----------------|------|-------|------|----------------------------|----------|
| | | A | S | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2MTP - [] | 1/8" | 38.1 | 19.1 | 4.8 | 11.1 | 427 | 668 |
| T4MTP - [] | 1/4" | 50.8 | 25.4 | 7.1 | 17.5 | 345 | 537 |
| T6MTP - [] | 3/8" | 50.8 | 25.4 | 9.5 | 17.5 | 331 | 517 |
| T8MTP - [] | 1/2" | 64.3 | 32.1 | 11.9 | 25.4 | 324 | 510 |
| T12MTP - [] | 3/4" | 76.2 | 38.1 | 15.9 | 31.8 | 303 | 475 |

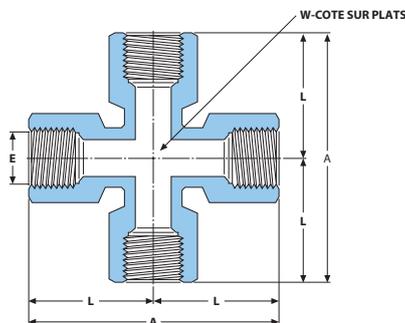
[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé



Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

Raccords à Visser pour Instrumentation, Usinage de Précision



CSP Croix (4 x NPT femelle - même taille)

| RÉFÉRENCE DE COMMANDE | TAILLE NPT FEMELLE | DIMENSIONS (MM) | | | | PRESSION SERVICE MAX (BAR) | |
|-----------------------|--------------------|-----------------|------|-------|------|----------------------------|----------|
| | | A | L | E MIN | W(*) | LAITON | INOX 316 |
| T2CSP - [] | 1/8" | 42.9 | 21.4 | 8.7 | 17.5 | 475 | 744 |
| T4CSP - [] | 1/4" | 42.9 | 21.4 | 11.1 | 17.5 | 193 | 310 |
| T6CSP - [] | 3/8" | 50.8 | 25.4 | 14.7 | 25.4 | 317 | 496 |
| T8CSP - [] | 1/2" | 57.1 | 28.6 | 18.3 | 25.4 | 151 | 241 |

[] = BR pour Laiton / [] = 316 pour Inox 316/316L (double certification)

(*) La côte W correspond à la dimension entre plats du corps, pour utilisation d'une clé

Dimensions pour référence uniquement, modifications possibles.

Instructions de Sécurité - Raccords à Visser

1. S'assurer que l'installation n'est pas sous pression avant de serrer ou de démonter un raccord à visser.
2. Lors de la mise sous pression normale (ou lors de tests de sécurité à pression supérieure), ne jamais dévisser un raccord, ni aucun autre composant.
3. Ne pas dépasser les plages de pression/température d'utilisation des composants, publiées sur les fiches produits du constructeur.
4. Dans le cas d'une utilisation faisant intervenir des fluides toxiques ou dangereux, une attention toute particulière est recommandée dans l'utilisation des produits et leur maintenance.
5. Toujours appliquer un produit de lubrification ou d'étanchéité sur les filetages. Les limites de tenue en température du produit de lubrification ou d'étanchéité doivent être au minimum identiques à celles publiées pour le raccord à implanter et compatible avec les conditions de pression de l'installation.
6. Procéder au serrage de liaisons à filetages, en respectant un couple de serrage NPT conforme aux standards de l'industrie, tel que Underwriter's Laboratory UL842. Dans le cas d'extrémités filetées déjà utilisées, il peut s'avérer nécessaire de serrer plus fermement lors de l'assemblage pour obtenir une bonne étanchéité.
7. Lors de la mise en place d'une vanne à raccords filetés NPT, maintenir le corps de vanne, à la clé, proche du port de raccordement fileté, pendant que vous procédez au serrage du raccord de liaison à implanter, à l'aide d'une autre clé. Agir au serrage en rotation sur le raccord et non sur le corps de vanne. Procéder de même en cas de besoin de désassemblage.
8. Lorsque vous implantez un raccord vissé dans un corps de vanne, ne pas contrecarrer la force appliquée au serrage en empoignant la poignée de la vanne.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

LORS DE LA SÉLECTION D'UN COMPOSANT, LA CONCEPTION DU SYSTÈME ENTIER DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉE, AFIN D'ASSURER UN FONCTIONNEMENT FIABLE ET SÛR. LA FONCTIONNALITÉ, LA COMPATIBILITÉ CHIMIQUE DES MATÉRIAUX CONSTITUANTS, LES TENUES MÉCANIQUES, L'INSTALLATION CORRECTE, LE FONCTIONNEMENT GLOBAL ET LA MAINTENANCE SONT DE LA RESPONSABILITÉ DU CONCEPTEUR DU SYSTÈME ET DE SON UTILISATEUR.